

Mes chers compatriotes, bonsoir.

L'année qui fécque terminé fine conne banne bouleversements extraordinaires qui fine débouche lors ène crise mondiale.

L'économie mondiale fine conne ène choc incroyable et chaque pays depuis so plis grand jusqu'à so plis pitit, qui li fort qui li faible, fine trouve li fragilisé.

Banne pays qui beaucoup plis forts qui nous, pez passe dans banne difficultés terribles.

L'Amérique, banne pays de l'Europe, le Japon, l'Australie, même Singapour en récession. Banne grands l'économies comment l'Inde ecque la Chine pez trouve zotte croissance diminué drastiquement et dimounes pez perdi travail.

Ena pays fine banqueroute – comme la Hongrie, l'Ukraine, la Georgie et l'Icelande.

L'Icelande ène des pays plus riches en terme de PIB par tête d'habitant – li banqueroute.

Ou réalisé pas ti ena cash dans so banne la banque.

Ou alle tire ou la monnaie dans la banque, li dire ou pas ena cash.

Mes chers compatriotes,

Malgré ça situation économique grave qui pé affecté le monde, nous à Maurice nou fine réussi résisté.

Maurice pas dans récession.

Au fait nou croissance fine continue reste plis qui 5% pendant 3 ans de suite.

Alors qui entre 2000 et 2005 nou croissance pas fine dépasse ène moyenne de 2.1%.

Pas juste croissance.

Chômage pou la première fois depuis presque 25 ans, fine continué baissé, l'année après l'année.

Chomage ti 9.6% en 2005

En 2006 li fine vine 9.1%

En 2007 li fine tombe à 8.5%

Et en 2008 li fine vine 7.8%

Ou réalisé – ène pays comment l'Amérique – dans 2 mois, 1 million dimounes fine perdi travail.

En Angleterre, 600,000 dimounes pou perdi travail ça l'année là.

A Maurice, non seulement chômage fine continué baissé, mais nou fine continué crée plis emplois – l'année après l'année.

Entre 2000 et 2005 – seulement ène moyenne de 2,000 emplois ti crée par an.

En 2005 – 2,500 emplois fine crée

En 2006 – 7,200 emplois fine crée

En 2007 – 9,700 emplois fine crée

Et en 2008 – 10,800 emplois fine crée – et la grande majorité fine remplis par banne Mauriciens, pas étrangers.

Nous fine non seulement réussi arrête le déclin économique, mais nou fine réussi redresse la barre et remette le pays sur la voie de la prospérité.

Tout ça pas fine arrivé par li même.

Si Maurice pas dans récession azordi,
C'est parcequi nous fine prend banne décisions ki bisin,
Nous fine faire banne changements qui ti bizin faire pou faire nous l'économie vine plis effective.

Nous fine ouvert l'économie – pou faire li plis diversifié.
Nous fine crée banne les zotte piliers de l'économie qui fine permette consolide d'avantage nou base économique.

Au fait, malgré qui le monde pas ti encore dans ene récession, nou fine prévoyant

- nou fine faire ène budget expansionniste – critiqué par l'opposition

- nou fine paye PRB dans so totalité – qui fine mette Rs 5 Milliards à la disposition de la population.

- Et nou fine crée 6 Fonds spéciale plus 1 Contingency Fund pou justement parer à toute éventualité.

Au fait nou fine prend banne mesures qui les autres pays fine prend après qui zotte fine tombe dans récession.

Avec résultat – nous pez faire mieux dans ène récession mondiale sans précédent qui l'ancien Gouvernement ti faire quand pas ti ena récession.

C'est parcequi nous fine assume nou responsabilité avec détermination ecque courage, nous fine prévoyant, nous fine faire preuve de leadership et vision, et nou fine apporte ène politique de changement dans tous domaines.

C'est ça la raison qui nous fine accompli ène performance exceptionnelle et Maurice pas trouve li dans ène récession azordi.

L'année 2009 qui pez commencé li pas pou facile.

Tout banne prédictions c'est qui récession mondiale pou continué, li pou plis profond et li pou dure plis longtemps qui ti prévu.

Ena experts pez même prédire ène situation pli grave dans certains pays riches.

Malgré le fait qui nous l'économie fine bien résisté, nous pas immunisé contre banne l'effets de ça crise mondiale économique là qui pou plus longue et plus dur.

C'est qui faire priorité en 2009 pou bizin l'économie.

Faudré pas laisse banne événements politiques vine brouille nou priorité.

En tant que chef du Gouvernement, mo ena ène responsabilité envers la Nation.

Mo pas pou laisse narien dévié moi de la priorité économique.

Ni la politique, ni narien d'autre.

L'économie d'abord – tout le reste secondaire.

Et quand mo dire l'économie – mo ena 5 priorités:

- (1) préserve l'emploi qui existé au maximum
 - (2) continué crée banne les autres emplois
 - (3) protège le pouvoir d'achats banne Mauriciens
 - (4) Assuré qui nou continué gagne croissance et
 - (5) Assuré qui ena ène partage équitable banne fruits de la croissance.
- C'est ça mo priorité pou 2009.

Nou fine prévoyant dans le budget 2008/09 et nou fine continué suivre la situation de près.

En Décembre 2008 – le fait qui nou trouve banne prédictions lors l'économie mondiale peuz dire qui récession pou plis profond et de plis longue durée – nou fine prend ène série de mesures économiques additionnelles pou stimule l'économie d'avantage.

C'est qui faire nou fine accélère l'usage de 6 Fonds qui ti voté en Juin 2008 pou ène période de 5 ans et nou peuz servi le Contingency Fund.

Tout ça pou qui nou continué gagne croissance
- pou nou préserve banne emplois existants
- pou nou continué crée banne nouveaux emplois,
et pou nou préserve le pouvoir d'achat de la population.

Nou fine baisse banne prix cote nou capave.
Prix la farine, prix du pain, prix de l'huile, prix téléphone ecque Internet
Prix l'essence, prix diesel, prix l'huile lourde.
Et nou pou continué mette pression pou qui banne les zotte prix continué baissé.

Nou bizin préserve ou pouvoir d'achat pou qui ou ena les moyens faire face à la crise.

Ou conné a qui point depis so naissance en 1936, PTr fine lié so destin avec banne plus démunis, banne plis pauvres ecque banne plis faibles.
Ena combat dans la vie qui jamais fini.
La lutte pou justice sociale, li faire partie ça banne combats là.

Mes chers compatriotes,

Nou capave légitimement fier de ce qui nou fine accompli.
L'économie, c'est pas seulement banne chiffres.
Changement, c'est pas juste amène banne bons indicateurs économiques.
L'économie, li ena sens uniquement quand li amène ène meilleur la vie à chacène d'entre nou – dépi so plis grand jusqu'à so plis pitit.

Si la crise internationale continué, comment tous banne experts peuz prédire, l'année 2009 pas pou facile, parcequi nou peuz vivre dans ène le monde cotte globalisation ène réalité.

Tou pays pou subir banne l'effet ça crise là.

Et plis qui 95% pas dépende lors nou.

C'est qui nou bizin faire c'est reste vigilant et agir quand bizin agir - en gardant nou sang-froid et nou la tête lors nou épaules.

Mo conscient de mo responsabilité comme Premier Ministre.

C'est qui faire mo priorité pou 2009 reste l'avenir nou pays et l'économie.

Mo pas pou laisse moi distraire par banne comportement de politicaille stérile ki nou trouvé en ce moment.

Mes chers compatriotes,

Dans le passé nou pays fine traverse beaucoup de moments difficiles au cours de so l'histoire.

Et nou fine déjà prouve li dans le passé - nou capave surmonte tous banne épreuves si nou agir dans l'unité, chacène d'entre nous faire efforts, travail dans discipline et reste solidaire. Ene kisoz bizin guide nou tout le temps, c'est la solidarité. Ene peuple solidaire, c'est un peuple fort.

Mo pas ena aucène doute, qui ensam, nou pou relève tous banne défis qui divant nous. Mes chers compatriotes,

Ça crise mondiale là, li fine remette en question ce qui beaucoup experts ti pez dire lors l'économie.

Zotte ti pez prone ène l'économie libérale, cotte la loi du marché décide tout.

Azordi li évident - la loi du marché seul, li dangereux.

Gouvernement ena ène rôle primordiale à jouer.

Ça crise économique mondiale là finne démontré clairement qui bizin ena plis participants dans l'économie, bizin ena plis de compétition, bizin réduire l'écart entre riches et pauvres et si rapports entre forts et faibles pas changé, pas évolué - pas pou ena stabilité.

C'est qui faire démocratisation de l'économie li non seulement vitale, mais li ène devoir morale.

Nou bizin donne chance à tous banne Mauriciennes ecque Mauriciens pou zotte vine partie prenante dans développement nou pays.

C'est qui faire mo Gouvernement fine fecque passe le Equal Opportunities Act.

Si nou oulé vine ène pays moderne, faudré qui chaque Mauricienne, chaque Mauricien gagne ène chance égale pou développe tout so potentiel.

Personne pas capave faire tous dimounes vine égales.

Mais nou ena ène devoir assuré qui tous dimounes gagne chances égales.

Ça la loi lors chances égales pou apporte ène changement fondamental dans nou société.

Li pou amène plis transparence dans recrutement ki li dans secteur public, ki li dans secteur privé.

Mo oulé ki chaque Mauricienne, chaque Mauricien, senti ki si zotte faire efforts, zotte efforts pas pou dans vide, li pou récompensé.

Faudré qui chacène capave senti li partie prenante de la Nation.

En parlant de Nation, nou tous fine vivre ène moment de grande émotion quand Le Morne fine reconnaîte par l'Unesco comme patrimoine mondiale de l'humanité.

Appravasi Ghat ti reconnaite comme patrimoine mondiale de l'humanité en 2006.

Le Morne fine reconnaite comme patrimoine mondiale de l'humanité en 2008.

Li ene zaffaire extraordinaire.

C'est 2 éléments fondateurs de la Nation Mauricienne.

Faudré pas aussi qui la crise économique mondiale faire nou oublié nou responsabilité envers l'environnement, nou responsabilité pou ène développement durable pour l'avenir nou bannes jeunes.

Avec Prof Joël de Rosnay, nou peuz mette en place ène plan de plusieurs années qui pou faire nou pays vine ène l'exemple de développement durable dans le monde.

Pareil couma nou fine sauve la Vallée Ferney de destruction – banne experts d'accord qui li ti pou ène catastrophe écologique – nou bizin garde ça même l'esprit la vis-à-vis de l'environnement lors nou territoire tout entier.

Mes chers compatriotes,

Nou fine faire beaucoup, mais èna beaucoup reste à faire.

En 2009, nou pou bizin par nou courage et dans l'unité faire preuve de discipline, d'innovation et de solidarité pou surmonte banne difficultés qui devant nou et transforme zotte en opportunités.

Et nou bizin consolide nou politique de diplomatie économique qui peuz porte so fruits.

Nou fine réussi renégocié AGOA à ène moment cotte l'industrie textiles peuz conne certains difficultés.

Nou peuz continué renforcé nou banne liens avec les pays amis.

D'ailleurs mo très heureux qui Président Hu Jintao, Président de la République Populaire de Chine fine réponde positivement à mo invitation et li pou faire ène visite officielle à Maurice en février.

Nou bizin accueille li de telle façon qui li conné qui valeur sentimentale nou attaché à relations privilégiés qui nou éna avec so grand pays depuis toujours.

Mes chers compatriotes,

Alors qui nou peuz fête ène nouveau l'année, nou bizin ena ène pensée spéciale pour le peuple Palestinien.

Ce qui peuz arrivé au Gaza, li inacceptable – Beaucoup innocents hommes, femmes, enfants fine perdi zotte la vie pou narien.
Nou solidaire avec le peuple Palestinien, nou partage zotte douleurs et Maurice peuz soutenir banne demandes pour ène cessez le feu immédiat.

Mes chers compatriotes,
À chaque fois quand arrive banne période de fêtes, mo éna ène pensée spéciale pou tou sa banne citoyens mauricien ki donne zotte l'énergie, zotte courage, zotte volonté pou nou pays. C'est aussi grâce à zotte si nous pays finne progresser. Mais cette année, plis qui jamais mo compte lors chaque mauricien pou donne le meilleur de li même.

Nou fine souvent prouve au monde entier nou la force. Banne mois qui pé vini pas pou facile, mais moi mo péna aucène doute qui, comme en 2008, nou capave faire face. Dans nous l'histoire, dépi l'indépendance, nous finne prouve au monde entier ki kan peuple mauricien prend so destin en main, li dégage ène la force considérable.

Ça l'année là nou bizin mette ensam tout la force nou conviction, tou la force nou travail pou ki demain, nous crée ène meilleur l'avenir pou chaque Mauricien.

Mes chers compatriotes,

Veena et moi-même, nous souhaite à chaque mauricienne, à chaque mauricien ki Ii vive dans Maurice, dans Rodrigues, dans Agaléga et dans banne îles, santé, bonheur et prospérité.

Bonsoir et merci.